ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 24.3.2010
COM(2010)109 окончателен

2010/0060 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която ще бъде приета от Съвместния комитет на ЕИП

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. Протокол 31 към Споразумението за ЕИП съдържа специфични разпоредби относно сътрудничеството между Европейския съюз и държавите от ЕАСТ, които членуват в ЕИП, извън четирите свободи.

2. Проекторешението на Съвместния комитет на ЕИП, приложено към проекторешението на Съвета, цели да измени Протокол 31 с цел договарящите се страни да насърчават подходящо сътрудничество между компетентните организации, институции и други органи на тяхната съответна територия, така че да осигурят участието на заинтересовани страни от държавите от ЕАСТ, които членуват в ЕИП, в проекта SESAR, в това число в дейности на съвместното предприятие SESAR, създадено с Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 г.

3. Член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета относно условията за прилагане на Споразумението за ЕИП предвижда, че Съветът определя позицията, която ще бъде приета от името на Съюза по отношение на подобни решения, след предложение на Комисията.

4. Комисията представя проекторешението на Съвместния комитет на ЕИП на Съвета, който го приема като позиция на Съюза. Комисията се надява да може да изложи тази позиция в Съвместния комитет на ЕИП при първа възможност.

2010/0060 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която ще бъде приета от Съвместния комитет на ЕИП

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 218, параграф 9 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за ЕИП[1], и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Протокол 31 към Споразумението за ЕИП съдържа специфични разпоредби относно сътрудничеството между Европейския съюз и държавите от ЕАСТ, които членуват в ЕИП, извън четирите свободи.

(2) С оглед интегрирането на законодателния пакет за единното европейско небе в Споразумението и ключовата роля на проекта SESAR за бъдещото развитие на мерките за прилагане в тази област и с оглед на участието на държавите от ЕАСТ в публичното финансиране на проекта чрез Седмата рамкова програма на Общността за научни изследвания и технологично развитие е необходимо да се насърчи подходящо сътрудничество между договарящите се страни по Споразумението по въпроси, попадащи в обхвата на дейностите на съвместното предприятие SESAR, създадено с Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 г.[2], с цел да бъде стимулирано участието на заинтересовани страни от държавите от ЕАСТ в проекта SESAR.

(3) Следователно е необходимо Протокол 31 да бъде изменен,

---

[1] ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.
[2] ОВ L 64, 2.3.2007 г., стр. 1.

РЕШИ:

Член единствен

Позицията, която ще бъде приета от Съвместния комитет на ЕИП за предложението за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи, е в приложение към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател
[...]

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП
№

от … година

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП,
относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 86 и член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Протокол 31 към Споразумението беше изменен с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № …/… от ….. г.[1]

(2) С оглед интегрирането на законодателния пакет за единното европейско небе в Споразумението и ключовата роля на проекта SESAR за бъдещото развитие на мерките за прилагане в тази област, както и с оглед на участието на държавите е от ЕАСТ в публичното финансиране на проекта чрез Седмата рамкова програма на Общността за научни изследвания и технологично развитие, е необходимо да се насърчи подходящо сътрудничество между договарящите се страни по споразумението по въпроси, попадащи в обхвата на дейностите на Съвместното предприятие SESAR, създадено с Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 г.[2], за да се стимулира участието на заинтересовани страни от държавите от ЕАСТ в проекта SESAR.

(3) Поради това Протокол 31 към Споразумението следва да се измени, за да позволи осъществяването на това разширено сътрудничество,

---

[1] ОВ L …
[2] ОВ L 64, 2.3.2007 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След параграф 8 в член 1 (Научни изследвания и развитие на технологиите) от Протокол 31 към Споразумението се вмъква следният параграф:

„8а. Договарящите се страни насърчават подходящо сътрудничество между компетентните организации, институции и други органи на тяхната съответна територия с цел да стимулират участието на заинтересовани страни от държавите от ЕАСТ в проекта SESAR при същите условия, както и тези от държавите-членки на ЕС, включително в дейности на Съвместното предприятие SESAR в съответствие с основния му регламент[(1)].

Държавите от ЕАСТ участват изцяло, с изключение на правото да гласуват, в Комитета за единно небе на ЕК, който подпомага Европейската комисия в управлението, разработването и изпълнението на дейностите на Съвместното предприятие SESAR.

([1]) 32007 R 0219: Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 година за създаване на Съвместно предприятие за разработване на ново поколение Европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) (ОВ L 64, 2.3.2007 г., стр. 1).

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след последната нотификация в Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението[*].

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвместния комитет на ЕИП
Председател

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП

[*] [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]